

# DELIBERATIONS

## BUREAU DES COMMISSAIRES

Compte-rendu de l'assemblée du 12 Janvier 1911, a.m.

Sont présents: MM. Dupuis, président, Lachapelle et Ainey.

1.—Le Chef de Police recommande que le détective Savard soit nommé lieutenant à la place du lieutenant Laramée qui a donné sa résignation, que l'assistant détective Lepage soit nommé détective à la place du détective Savard, nommé lieutenant et recommande également les nominations suivantes:

L'Ex-constable Thos. James Gibbons pour remplacer le No. 250, O'Connor, résigné.

L'ex-constable Legault, pour remplacer le No. 283. Touchette, démissionnaire.

Martin Fogarthy, pour remplacer le No. 209, Stewart, démissionnaire.

Alphonse LeBreton, pour remplacer le No. 439 Fafard, promu assistant détective.

Ubalde Marchand, pour remplacer 480 Tremblay renvoyé du service.

Henri Leblanc, pour remplacer le No. 488 Leblanc, nommé détective avant l'annexion du Mile End et qui a refusé de faire le service comme constable.

Charles Dufour, pour remplacer le No. 487 Farmer, nommé lieutenant avant l'annexion de St-Louis du Mile End qui a refusé de faire du devoir comme constable.

L'ex-constable Guillaume Rodier, pour remplacer le No. 519 Durocher, démissionnaire.

Résolu: Suivant que recommandé par le Chef.

2.—Soumis un rapport du Trésorier de la Cité transmettant une lettre de MM. Lapointe et Perrault, au sujet de certains changements dans leurs positions, recommandant les demandes de ces messieurs.

Résolu: En conséquence, que M. Lapointe soit nommé en remplacement de M. Gaucher, et que M. Perrault soit nommé en remplacement de M. Richard, démissionnaire, au salaire de ce dernier, soit \$600 plus la commission sur la collection, et que le salaire de M. Lapointe soit porté à \$1,000 par année.

3.—MM. Beauchamp et Gauthier, représentant l'Association St-Jean Baptiste, se présentent devant le Bureau et soumettent que le bail de location du Monument National pour la Bibliothèque Civique a été continué jusqu'à cette date par tacite reconduction à un montant de \$500 par année, plus \$300 pour l'éclairage et informant le Bureau qu'ils ne peuvent continuer telle location pour le prix ci-dessus, et donnent avis que le montant du bail devra être augmenté pour l'année prochaine.

Résolu: De prier M. Villeneuve, directeur de la Bibliothèque civique, de rencontrer le Bureau à ce sujet.

4.—Soumis un extrait des minutes d'une assemblée du Conseil en date du 30 Décembre 1910, sur motion de l'échevin Larivière, appuyée par l'échevin L. A. Lapointe, il fut résolu que le Bureau des Commissaires soit prié de prendre en considération la question d'ériger un monument pour perpétuer la mémoire du regretté roi Edouard VII.

Résolu: De faire rapport au Conseil, recommandant qu'un montant de \$2,000 soit voté pour cette fin, aussitôt que la Cité aura obtenu l'autorisation de ce faire par la Législature.

5.—Soumis un extrait des minutes d'une assemblée du Conseil en date du 30 Décembre 1910, sur proposition de l'échevin N. Lapointe, appuyée par l'échevin O'Connell, vu le désir des propriétaires de la rue Notre-Dame Ouest qu'il ne soit pas procédé à l'expropriation de la dite rue, il fut résolu: que le Conseil ne croit pas devoir

## BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held on the 12th January 1911, a.m.

Present: Messrs Dupuis, in the chair, Lachapelle and Ainey.

1.—The Chief of Police recommended that Detective Savard be appointed and that Asst. Detective Lepage be appointed Lieutenant vice Lieut. Laramée, who has tendered his resignation and that Asst. Detective Lepage be appointed Detective vice Detective Savard, in the event of the latter being appointed Lieutenant, and he further recommended the following appointments:

Ex-constable Thos. James Gibbons vice No. 250 O'Connor—who has resigned.

Ex-constable Legault vice No. 283—Touchette—who has resigned;

Martin Fogarthy vice No 209—Stewart—whas has resigned.

Alphonse LeBreton vice No. 439—Fafard—promoted Asst. Detective.

Ubalde Marchand vice No. 480—Tremblay—who has been dismissed.

Henri Leblanc No. 488—Leblanc—who was appointed Detective previous to the annexation of Mile End and who has refused to do duty as constable.

Chs. Dufour vice No. 487—Farmer—who was appointed Lieutenant previous to the annexation of St-Louis du Mile End and who has refused to do duty as Constable.

Ex-constable Rodier vice No. 519—Durocher—who has resigned.

Resolved: To concur in the Chief's recommendations.

2.—Submitted a report from the City Treasurer, transmitting a letter from Messrs Lapointe and Perrault, in connection with certain changes in their positions, and concurring in the suggestions made by these gentlemen.

Resolved: That Mr. Lapointe be accordingly appointed vice Mr. Gaucher, and that Mr. Perrault be appointed vice Mr. Richard, who has resigned, at the salary of the latter, to wit \$600, plus commission on collections, and that the salary of Mr. Lapointe be raised to \$1000 per annum.

3.—Messrs Beauchamp and Gauthier, representing the SJean Baptiste Association, appeared before the Board and after stating that the lease of rooms in the Monument National for the Civic Library had been continued up to the present time without renewal of same, at a rental of \$500 per annum, plus \$300 for lighting, they informed the Board that they could not continue the lease for the above rental and that the same would be increased for the coming year.

Resolved: To request the librarian, Mr. Villeneuve, to confer with the Board in this connection.

4.—Submitted an extract from the minutes of Council, meeting held on he 30th Dec. 1910, embodying a resolution adopted on motion of Ald. Larivière, seconded by Ald. L. A. Lapointe, whereby the Board of Commissioners are requested to consider the question of erecting a monument to perpetuate the memory of the regretted King Edward VII.

Resolved: To report to Council, recommending that an amount of \$2,000 be voted for that purpose as soon as the City shall have obtained from the Legislature the necessary authorization.

5.—Submitted an extract from the minutes of Council, meeting held on the 30th Dec. 1910, embodying a resolution adopted on motion of Ald. N. Lapointe, seconded by Ald. O'Connell, whereby the Council expresses its intention not to insist on the expropriation of Notre-Dame St. West,